



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 922 178 097  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OMILIA TRANSLATIONS AS  
Forretningsadresse: Bygdeveien 35  
9475 BORKENES

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Susanne Martinsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.04.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 16.05.2024



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		998 274	579 184
Annen driftsinntekt		3 893	8 555
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 002 167</b>	<b>587 739</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	948 260	531 486
Avskrivning på varige driftsmidler	2	6 870	9 910
Annen driftskostnad	1	85 489	78 768
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 040 620</b>	<b>620 163</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-38 453</b>	<b>-32 424</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		13 843	3 923
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 843</b>	<b>3 923</b>
Annen finanskostnad		10 894	5 759
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>10 894</b>	<b>5 759</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 949</b>	<b>-1 836</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 260</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3		87
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	4	-18 895	
Overføringer annen egenkapital	4	-16 610	-34 347
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	446	7 316
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		3 025	40 573
Andre kortsiktige fordringer		5 637	1 262
<b>Sum fordringer</b>		<b>8 662</b>	<b>41 835</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	175 652	52 860
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>175 652</b>	<b>52 860</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>184 313</b>	<b>94 695</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	-5 570	-5 570
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Annen egenkapital	4		16 610
Udekket tap	4	18 895	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-18 895</b>	<b>16 610</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>5 535</b>	<b>41 040</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 934	1 760
Skyldig offentlige avgifter		61 576	1 568
Annen kortsiktig gjeld		115 714	57 644
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 584090

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 922 178 097  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OMILIA TRANSLATIONS AS  
Forretningsadresse: Bygdeveien 35  
9475 BORKENES

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Susanne Martinsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.04.2023

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.07.2023

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		998 274	579 184
Annen driftsinntekt		3 893	8 555
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 002 167</b>	<b>587 739</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	948 260	531 486
Avskrivning på varige driftsmidler	2	6 870	9 910
Annen driftskostnad	1	85 489	78 768
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 040 620</b>	<b>620 163</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-38 453</b>	<b>-32 424</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		13 843	3 923
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 843</b>	<b>3 923</b>
Annen finanskostnad		10 894	5 759
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>10 894</b>	<b>5 759</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 949</b>	<b>-1 836</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Skattekostnad på ordinært resultat	3	-35 504	-34 260
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	4	-18 895	
Overføringer annen egenkapital	4	-16 610	-34 347
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-35 504</b>	<b>-34 347</b>



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

## BALANSE

**Beløp i: NOK** **Note** **2022** **2021**

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

#### Varige driftsmidler

Driftsløsøre, inventar,  
verktøy, kontorm.

2

446

7 316

Sum varige driftsmidler

446

7 316

Sum anleggsmidler

446

7 316

#### Omløpsmidler

#### Varer

#### Fordringer

Kundefordringer  
Andre kortsiktige  
fordringer

3 025

40 573

5 637

1 262

Sum fordringer

8 662

41 835

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o.  
l.

5

175 652

52 860

Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende

175 652

52 860

Sum omløpsmidler

184 313

94 695

SUM EIENDELER

184 759

102 012

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Selskapskapital

4, 6

30 000

30 000

Annen innskutt egenkapital

4

-5 570

-5 570

Sum innskutt egenkapital

24 430

24 430

#### Opptjent egenkapital

Annen egenkapital

4

16 610

Udekket tap

4

18 895

Sum opptjent egenkapital

-18 895

16 610

Sum egenkapital

5 535

41 040

Sum langsiktig gjeld

0

0



<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Leverandørgjeld	1 934	1 760
Skyldig offentlige avgifter	61 576	1 568
Annen kortsiktig gjeld	115 714	57 644
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>Sum gjeld</b>	<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>184 759</b>	<b>102 012</b>



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
1.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

## Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

**Mer om lån og sikkerhetsstillelse**

**Note**

**Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak**

Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



**Årsregnskap 2022  
for  
Omilia Translations AS**

**Organisasjonsnr. 922178097**



## Omilia Translations AS

## Resultatregnskap

	Note	2022	2021
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		998 274	579 184
Annen driftsinntekt		3 893	8 555
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>1 002 167</b>	<b>587 739</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Lønnskostnad	1	948 260	531 486
Avskrivning på varige driftsmidler	2	6 870	9 910
Annen driftskostnad	1	85 489	78 768
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>1 040 620</b>	<b>620 163</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(38 453)</b>	<b>(32 424)</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen finansinntekt		13 843	3 923
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 843</b>	<b>3 923</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Annen finanskostnad		10 895	5 759
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>10 895</b>	<b>5 759</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>2 949</b>	<b>(1 836)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 260)</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3	0	87
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	(16 610)	(34 347)
Fremføring av udekket tap	4	(18 895)	0
<b>SUM OVERF. OG DISP.</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	446	7 316
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		3 025	40 573
Andre kortsiktige fordringer		5 637	1 263
<b>Sum fordringer</b>		<b>8 662</b>	<b>41 835</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	175 652	52 860
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>184 313</b>	<b>94 695</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	(5 570)	(5 570)
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	0	16 610
Udekket tap	4	(18 895)	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>(18 895)</b>	<b>16 610</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>5 535</b>	<b>41 040</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		1 934	1 760
Skyldig offentlige avgifter		61 576	1 568
Annen kortsiktig gjeld		115 714	57 644
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>

Harstad, 21.04.2023

---

Susanne Høyersten  
Styrets leder / daglig leder



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser, balanseføres som uopptjent inntekt ved salget og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

#### Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp. Levetid fremkommer av de avskrivningssatsene som er angitt i noteopplysningene.

#### Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter periodens betalbare skatt som blir utlignet og forfaller til betaling i neste regnskapsår, i tillegg til endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret (22 %) på grunnlag av skattereduserende og skatteøkende midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. I beregningen er det også medtatt skattemessig framførbart underskudd ved regnskapsårets utgang. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 1 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	874 085	485 117
Arbeidsgiveravgift	46 228	25 643
Pensjonskostnader	27 948	17 686
Andre lønnsrelaterte ytelser	0	3 040
<b>Totalt</b>	<b>948 260</b>	<b>531 486</b>

### Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder 832 410

Det er ikke utbetalt pensjonsytelser eller andre ytelser enn lønn til daglig leder og styremedlemmer.

Selskapet er ikke pliktig til å ha avtale om OTP men har inngått avtale om dette.

### Note 2 - Avskrivning på varige driftsmidler

#### Avskrivningstablå

	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.
Anskaffelseskost pr. 1/1	25 170
<b>Anskaffelseskost pr. 31/12</b>	<b>25 170</b>
Akk. av/nedskr. pr 1/1	17 854
+ Ordinære avskrivninger	6 870
<b>Akk. av/nedskr. pr. 31/12</b>	<b>24 725</b>
<b>Balanseført verdi pr 31/12</b>	<b>446</b>
Prosentstans for ord. avskr.	33-50



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 3 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:	2022
Resultat før skattekostnader	-35 504
Endring i midlertidige forskjeller	-5 462
<b>Inntekt</b>	<b>-40 966</b>

	2022	2021
Betalbar skatt	0	1
Endring i utsatt skatt og utsatt skattefordel	0	86
<b>Samlede ordinære skattekostnader</b>	<b>0</b>	<b>87</b>
<b>Midlertidige forskjeller og balanseført utsatt skatt</b>		
	<b>2022</b>	<b>2021</b>
+ Driftsmidler inkl. goodwill	446	-5 017
+ Utestående fordringer	0	1
- Fremførbart skattemessig underskudd	70 602	29 636
<b>Sum positive skatteøkende forskjeller</b>	<b>446</b>	<b>1</b>
<b>Sum negative skatteøkende forskjeller</b>	<b>70 602</b>	<b>34 653</b>
Forskj. som ikke inngår i beregning av utsatt skatt	70 156	34 652

### Note 4 - Overføringer annen egenkapital

	Aksjekapital / selskapskapital	Overkurs	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	30 000	0	11 040	41 040
-Til årets resultat			-35 504	-35 504
<b>Pr 31.12.</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>-24 465</b>	<b>5 535</b>

### Note 5 - Bundne midler

Skattetrekkingskudd utgjør pr 31.12. i år kr 63 213 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 18 483.



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 6 - Selskapskapital

Selskapet har 30 aksjer pålydende kr 1 000 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 30 000.

Selskapet har en aksjonær:

Navn	Antall	Eierandel
Susanne Katrine Høyersten Martinsen	30	100,00 %
Daglig leder og styrets leder		



**Årsregnskap 2022  
for  
Omilia Translations AS**

**Organisasjonsnr. 922178097**



## Omilia Translations AS

## Resultatregnskap

	Note	2022	2021
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		998 274	579 184
Annen driftsinntekt		3 893	8 555
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>1 002 167</b>	<b>587 739</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Lønnskostnad	1	948 260	531 486
Avskrivning på varige driftsmidler	2	6 870	9 910
Annen driftskostnad	1	85 489	78 768
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>1 040 620</b>	<b>620 163</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(38 453)</b>	<b>(32 424)</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen finansinntekt		13 843	3 923
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 843</b>	<b>3 923</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Annen finanskostnad		10 895	5 759
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>10 895</b>	<b>5 759</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>2 949</b>	<b>(1 836)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 260)</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3	0	87
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>
<b>ARSRESULTAT</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	(16 610)	(34 347)
Fremføring av udekket tap	4	(18 895)	0
<b>SUM OVERF. OG DISP.</b>		<b>(35 504)</b>	<b>(34 347)</b>



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	446	7 316
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>446</b>	<b>7 316</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		3 025	40 573
Andre kortsiktige fordringer		5 637	1 263
<b>Sum fordringer</b>		<b>8 662</b>	<b>41 835</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	175 652	52 860
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>184 313</b>	<b>94 695</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>

Årsregnskap for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



## Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	(5 570)	(5 570)
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	0	16 610
Udekket tap	4	(18 895)	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>(18 895)</b>	<b>16 610</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>5 535</b>	<b>41 040</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		1 934	1 760
Skyldig offentlige avgifter		61 576	1 568
Annen kortsiktig gjeld		115 714	57 644
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>179 224</b>	<b>60 972</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>184 759</b>	<b>102 012</b>

Harstad, 21.04.2023

---

Susanne Høyersten  
Styrets leder / daglig leder



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser, balanseføres som uopptjent inntekt ved salget og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

#### Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp. Levetid fremkommer av de avskrivningssatsene som er angitt i noteopplysningene.

#### Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter periodens betalbare skatt som blir utlignet og forfaller til betaling i neste regnskapsår, i tillegg til endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret (22 %) på grunnlag av skattereduserende og skatteøkende midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. I beregningen er det også medtatt skattemessig framførbart underskudd ved regnskapsårets utgang. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 1 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	874 085	485 117
Arbeidsgiveravgift	46 228	25 643
Pensjonskostnader	27 948	17 686
Andre lønnsrelaterte ytelser	0	3 040
<b>Totalt</b>	<b>948 260</b>	<b>531 486</b>

### Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder 832 410

Det er ikke utbetalt pensjonsytelser eller andre ytelser enn lønn til daglig leder og styremedlemmer.

Selskapet er ikke pliktig til å ha avtale om OTP men har inngått avtale om dette.

### Note 2 - Avskrivning på varige driftsmidler

#### Avskrivningstablå

	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.
Anskaffelseskost pr. 1/1	25 170
<b>Anskaffelseskost pr. 31/12</b>	<b>25 170</b>
Akk. av/nedskr. pr 1/1	17 854
+ Ordinære avskrivninger	6 870
<b>Akk. av/nedskr. pr. 31/12</b>	<b>24 725</b>
<b>Balanseført verdi pr 31/12</b>	<b>446</b>
Prosentstans for ord. avskr.	33-50

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 3 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:	2022
Resultat før skattekostnader	-35 504
Endring i midlertidige forskjeller	-5 462
<b>Inntekt</b>	<b>-40 966</b>

	2022	2021
Betalbar skatt	0	1
Endring i utsatt skatt og utsatt skattefordel	0	86
<b>Samlede ordinære skattekostnader</b>	<b>0</b>	<b>87</b>
<b>Midlertidige forskjeller og balanseført utsatt skatt</b>		
	<b>2022</b>	<b>2021</b>
+ Driftsmidler inkl. goodwill	446	-5 017
+ Utestående fordringer	0	1
- Fremførbart skattemessig underskudd	70 602	29 636
<b>Sum positive skatteøkende forskjeller</b>	<b>446</b>	<b>1</b>
<b>Sum negative skatteøkende forskjeller</b>	<b>70 602</b>	<b>34 653</b>
Forskj. som ikke inngår i beregning av utsatt skatt	70 156	34 652

### Note 4 - Overføringer annen egenkapital

	Aksjekapital / selskapskapital	Overkurs	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	30 000	0	11 040	41 040
-Til årets resultat			-35 504	-35 504
<b>Pr 31.12.</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>-24 465</b>	<b>5 535</b>

### Note 5 - Bundne midler

Skattetrekkingskudd utgjør pr 31.12. i år kr 63 213 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 18 483.

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2022

### Note 6 - Selskapskapital

Selskapet har 30 aksjer pålydende kr 1 000 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 30 000.

Selskapet har en aksjonær:

Navn	Antall Eierandel
Susanne Katrine Høyersten Martinsen Daglig leder og styrets leder	30 100,00 %

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 8 pages before this page  
Dokumentet inneholder 8 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 8 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 8 sider før denne side

Detta dokument innehåller 8 sidor före denna sida

Susanne Katrine Høyersten

7ea099d0-848c-476b-ae83-203d1ecb34b6 - 2023-07-04 13:13:23 UTC +03:00  
BankID - 04b57329-f6e2-4fd0-a1dd-0c4a2f3aa92e - NO

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/6c6a7d4e-ea9f-41c7-a868-e2a86d3b8b69>

 **visma sign**  
www.vismasign.com